



Christian Gappmaier

FOKUS JAPAN

FEED AND BLEED Dance & Media Performance

Fukushima, eine Naturkatastrophe von Menschen erzeugt – dies ist der Ausgangspunkt der Produktion. Tänzerinnen schaffen Momente vom Werden und Vergehen voll archaischer Lebenskraft: Eine utopische Landschaft – nach einem dramatischen Ereignis, das alles verändert ...

„feed and bleed“ bedient sich eines raffinierten Tricks: Spezialbrillen bewirken, dass die Hälfte der Zuseher*innen eine unterschiedliche Vorstellung sieht und erlebt. Sie wählen beim Einlass ihre Brillenfarbe und entscheiden so, ob sie ein elysisches Idyll oder ein apokalyptisches Inferno vorbeiziehen sehen. Mit analogen Mitteln erzeugt das Stück einen digitalen Effekt. Begreifbar wird, wie auch Medien Filter gebrauchen.

2014 wurde die Arbeit für den Elevate Award nominiert sowie in Japan auf dem internationalen Tanzfestival Shinjuku in Tokyo und im Toihaus in Salzburg gezeigt.

Tanz, Choreografie, Kostüme, Idee & Konzept: Cornelia Böhnisch und Katharina Schrott; **Musik:** Hüseyin Evrigen; **Bühne:** Marc Ischep; **Technik & Licht:** Robert Schmidjell und Alexander Breitner; **Texte:** Friedrich Hölderlin und Jopa Jotakin

Vorstellungen im Toihaus Theater: Fr, 24.05.2019 – 19:30, Sa, 25.05.2019 – 19:30

Kontakt: ticket@toihaus.at | +43 662 874439

TOMAZ SIMATOVIC – EXTRAORDINARILY INTOLERABLE

ZU GAST
IM TOIHAUS

Die performative Installation von Körper, Text und Bild erforscht die Beziehungen zwischen dem Außergewöhnlichen und dem Unerträglichen. Die Arbeit entsteht im Rahmen von „The Performing Solidarity Project“ – einer Sammlung von künstlerischen Reaktionen auf Formen von Hindernis und Kriminalisierung von sozialpolitischem Aktivismus, wie beispielsweise „crimes of solidarity“.

Performance, Konzept & Regie: Tomaz Simatovic
Performance & Erforschung: Nayana Keshava Bhat, Bandi Meszerics
Dramaturgie: Claudia Heu

Partner & Unterstützer: INFLUX – Network for dance, performance and theatre, tanz_house Salzburg, Toihaus Theater Salzburg, Salzburg Stadt Kulturfonds, Land Salzburg Kulturfonds | More info: www.tomaz-simatovic.com

Vorstellungen: Fr, 14. & Sa, 15.06. – jeweils 19:30

ARBOS – ,DIE WEISE VON LIEBE UND TOD DES CORNETS CHRISTOPH RILKE‘

ZU GAST
IM TOIHAUS

**Bilinguale Inszenierung in österreichischer
Gebärdensprache und Deutsch**

2019 jährt sich der 101. Geburtstag des Komponisten, Dirigenten, Pianisten und Autors Viktor Ullmann – und sein 75. Todestag. Im Ersten Weltkrieg wurde er Zeuge eines Giftgasangriffs, im Zweiten Weltkrieg wird er in Auschwitz in der Gaskammer ermordet. In diesem Spannungsfeld von 1914 bis 1944 wird nun die künstlerische Produktion und die damit verbundene Lebenserfahrung des Komponisten Viktor Ullmann präsentiert.

Puppen: Burgis Paier; **Bühne:** Sanzaba Dimna; **Lichtgestaltung:** Bidpai; **Choreographie:** Amal Zwisdrai mit dem gehörlosen Schauspieler Werner Mössler, dem Sänger und Sprecher Rupert Bergmann mit Christoph Traxler am Klavier; inszeniert und produziert von Herbert Gantschacher.

Vorstellungen: Fr, 21. & Sa, 22.6. – jeweils 19:30

Spielprogramm Frühling / Sommer 2019

Mi 3.4.	19:00	Salzburg Improvisation Evening
So 14.4.	16:00	Die Schnecke im Universum PREMIERE
Mo 15.4.	16:00	Die Schnecke im Universum ab 1,5 Jahre
Di 16.4.	10:00	Die Schnecke im Universum ab 1,5 Jahre
Sa 27.4.	16:00	Die Schnecke im Universum ab 1,5 Jahre
So 28.4.	16:00	Die Schnecke im Universum ab 1,5 Jahre
Mo 29.4.	10:00	Die Schnecke im Universum ab 1,5 Jahre
Sa 4.5.	14:00	The Lisianthus flower – Workshop
So 5.5.	14:00	The Lisianthus flower – Workshop
So 5.5.	19:30	The Lisianthus flower – Tanzperformance
Di 7.5.	10:00	Die Schnecke im Universum ab 1,5 Jahre
Mi 8.5.	10:00	Die Schnecke im Universum ab 1,5 Jahre
Mi 8.5.	19:00	Salzburg Improvisation Evening
Fr 24.5.	19:30	feed and bleed
Sa 25.5.	19:30	feed and bleed
So 2.6.	16:00	Die Schnecke im Universum ab 1,5 Jahre
Mo 3.6.	10:00	Die Schnecke im Universum ab 1,5 Jahre
Di 4.6.	10:00	Die Schnecke im Universum ab 1,5 Jahre
Mi 5.6.	19:00	Salzburg Improvisation Evening
14./15.6.	19:30	Zu Gast: Tomaz Simatovic
21./22.6.	19:30	Zu Gast: ARBOS
Mi 3.7.	19:00	Salzburg Improvisation Evening

Ticket

ticket@toihaus.at | +43 662 874439

Vormittags-/Nachmittagsvorstellung

Erwachsene: € 8,- (ermäßigt*: € 6,-)
Kinder, Jugendliche (bis 18 Jahre): € 6,-
Gruppen (ab 10 Pers.): € 6,-
Kindergarten-/Krabbelstübengruppen: € 5,-

Abendvorstellung

Erwachsene: € 14,- (ermäßigt*: € 10,-)
Studierende, Jugendliche (bis 18 Jahre): € 8,-
Gruppen (ab 10 Pers.): € 8,-

*Ermäßigungen: Familienpass, SPass, Ö1-Club, Senioren, SN-Card, SAV – Amateurtheaterverband Salzburg. Mit Kulturpass freier Eintritt

Impressum:

Toihaus Theater, Franz-Josef-Str. 4, 5020 Salzburg, +43 662 874439,
Mail: office@toihaus.at; www.toihaus.at | Bürozeiten: Mo–Fr, 9–14 Uhr.
An Vorstellungstagen auch 3 Stunden vor Vorstellungsbeginn.



LAND SALZBURG STADT : SALZBURG Bundeskanzleramt



Mit Unterstützung der Europäischen Kommission. Die Verantwortung für den Inhalt der Mitteilung trägt allein der Verfasser; die Kommission haftet nicht für die weitere Verwendung der darin enthaltenen Angaben.

TOIHAUS
THEATER

TOIHAUS
THEATER

TOIHAUS THEATER
SALZBURG

Franz-Josef-Straße 4, 5020 Salzburg
Karten: ticket@toihaus.at | +43 662 874439

Österr. Post AG Sponsoring Post
Vertragsnummer: SP 02Z032178 N
Verlagspostamt 5020 Salzburg

www.toihaus.at

SPIELPROGRAMM

Frühling / Sommer 2019



DIE SCHNECKE IM UNIVERSUM

Stück mit Tanz und Live-Musik, ab 1,5 Jahren

Eine Schnecke ist eine Schnecke ist eine Schnecke.

Sie ist rasend langsam und rast langsam.

„Ist heute schönes Wetter?“, fragt die Schnecke.

„Nein es regnet“, antwortet der Musiker.

„Mein ich doch, also IST schönes Wetter, dann komm ich jetzt mal

raus!“, summt die Schnecke und streckt die Fühler nach draußen

(durch den regenbogenschillernen Schneckenschleim). Und so

macht sich die Schnecke auf die Reise, erkundet die Welt – und so

kann dauern, schließlich hat sie ihr Haus mit dabei. Erkundet das

Universum auf spiralförmiger Bahn. Oder träumt zumindest davon:

Denn wenn sie groß ist, wird sie Astronautin ...

Regie: Cornelia Böhnisch; **Spiel:** Susanne Lipinski;

Musik & Komposition: Gudrun Plaichinger, Benjamin Lageder;

Musikalische Begleitung: Yoko Yagihara; **Bühnenbild & Kostüme:** Sigrid Wurzingler

Licht & Technik: Alex Breitner, Robert Schmidjell

Premiere: 14.4. – 16:00

Weitere Vorstellungen: 15.04. – 16:00; 16.04. – 10:00; 27. & 28.04. – jeweils 16:00;

29.04. – 10:00; 07. & 08.05. – jeweils 10:00; 02.06. – 16:00; 03. & 04.06. – jeweils 10:00

Kontakt: ticket@toihaus.at | +43 662 874439

Kontakt für Gruppenvorstellungen: Karin Weiß

karin.weiss@toihaus.at | T. +43 662 87443920



NEUES
KINDERGARTEN
STÜCK

UNTERWEGS

Ein mobiles Stück, das ohne Technik auch in die entlegensten Kindergärten reisen kann.

Wer eine Reise tut, hat etwas zu erzählen. Und so entführen uns die

Tänzerin Pascale Staudenbauer und die Musikerin Yoko Yagihara auf

ihre kleine, phantastische Reise. Sie wandern, tanzen, musizieren

und erzählen kleine Geschichten von Stadt und Land, Berg und

Fluss. Mit allgegenwärtigen Dingen zaubern sie vier unterschied-

liche Welten. Aus Stühlen entsteht ein Berg und aus Tellern vielleicht

eine Blume. Der theatralische, magische Moment verändert so den

alltäglichen Raum des Kindergartens und beflügelt die Phantasie der

Kinder.

Idee & Regie: Myrto Dimitriadou;

Es spielen, tanzen, musizieren: Pascale Staudenbauer, Yoko Yagihara;

Choreografie: Pascale Staudenbauer; **Musik:** Yoko Yagihara;

Bühnenbild & Kostüme: Ragna Heiny; **Choreografische Begleitung:** Katharina Schrott;

Mit Dank an den Kindergarten Alterbach.

Wir kommen zu Ihnen!

Gastspiele in Ihrem Kindergarten oder in Ihrer Krabbelstube

(€ 5,- / Kind).

Kontakt: Karin Weiß

karin.weiss@toihaus.at | T. +43 662 87443920

THEATERKURS

Musik, Tanz, Schauspiel und mehr – für Kinder/Jugendliche von 9 bis 10 Jahren

Für alle jungen, interessierten Theaterbegeisterten:

Das Toihaus Theater bietet einen professionellen Workshop für

Kinder/Jugendliche von 9-10 Jahren an. Musik, Tanz, Schauspiel

und mehr erwarten dich. Egal ob du dich als Tänzer*in, Musiker*in

oder Schauspieler*in siehst – bei uns hast Du die Möglichkeit alle

Genres der Theaterarbeit auszuprobieren oder Dich in deinem

Metier zu vertiefen. Du tauchst in unterschiedliche Kunstsparten

ein, gemeinsam mit Musiker*innen, Tänzer*innen und Schauspie-

ler*innen erfährst du wie die Arbeit am Theater funktioniert und

wie facettenreich und vielfältig diese sein kann.

Koordination & Leitung: Yoko Yagihara und Karin Weiß;

Künstlerische Leitung: Yoko Yagihara in Zusammenarbeit mit den
Künstler*innen des Toihaus Theaters

Ab 4.10. wöchentlich, Freitags 17:00, 60 Minuten

Kurskosten pro Semester für je 12 Einheiten: € 129,-

Der Kurs ist ganzjährig aufgebaut und soll verbindlich

im Winter- und Sommersemester besucht werden.

Anmeldung: Karin Weiß

karin.weiss@toihaus.at | T. +43 662 87443920



TOIHAUS ON TOUR

10. – 14. Mai

14. Internationale Tanztage in Oldenburg, Deutschland

Im Mai 2019 werden Ballett- und Tanzkompanien aus der ganzen

Welt auf allen Bühnen des Oldenburgischen Staatstheaters ihr

Können zeigen. Seit über 25 Jahren richtet das Staatstheater

ein Festival aus, das sich nicht nur durch eine beeindruckende

Erfolgsgeschichte, sondern auch durch eine stetige Weiterent-

wicklung auszeichnet.

Das Toihaus Theater ist mit den Kinderstücken ‚Du, ein Sandkorn

und ich‘ und ‚Träume Träume‘ sowie dem Abendstück ‚feed and

bleed‘ zu Gast. Außerdem gibt es einen exklusiven Workshop für

Kinder zum Stück ‚Du, ein Sandkorn und ich‘ mit der Tänzerin

Julia Schwarzbach.

15. – 17. Mai

Festival Kaolin et Barbotine in Limoges, Frankreich

Das internationale Theaterfestival für Kinder von 0-6 Jahren

ist wie das BIM BAM-Festival Teil des EU-Projekts Mapping und

bietet mehr als 100 Vorstellungen sowie Workshops für Eltern

und Kinder, Ausstellungen, Spiele, Geschichtenerzählungen und

Seminare für professionelle Künstler*innen. Das Toihaus ist mit

dem Kinderstück ‚Zwischen Apfel und Baum‘ vertreten.

19. – 24. Mai

Der Guten.Morgen.Kreis in Italien

Der Guten.Morgen.Kreis tourte bereits durch Salzburg Stadt

und Land und war in vielen Kindergärten in Österreich zu Gast.

Zusammen mit der Organisation ‚teatro e scuola‘ ist es möglich,

das mobile Kinderstück jetzt auch in italienischen Kindergärten

rund um Udine zu zeigen.

8. – 12. Juni

BRIK Festival in Breda, Niederlande

Die historische Stadt Breda bietet die Kulisse für das internationale

„Festival der Stille“: Tanz, Pantomime, Puppen- und Schatten-

theater, visuelle Performances und vieles mehr kann man dort

bestaunen – ein breites Spektrum nonverbaler Aufführungen

für ein junges Publikum. Das Toihaus ist mit dem Kinderstück

‚immer.‘ zu sehen.



FOKUS
JAPAN

THE LISIANTHUS FLOWER

Tanzperformance 5.5. – 19:30

Workshop 4.& 5.5. – jeweils 14 – 17 Uhr

The Lisianthus flower, auch Japanrose genannt, ist eine zierliche,

schmale Blume mit filigranen Blüten. Die satten Farben der

Japanrose stehen für Kreativität, sind verführerisch, charmant,

geheimnisvoll und wild zugleich. Im aktuellen Schwerpunkt zu

150 Jahren österreichisch-japanischer Freundschaft verbindet

das Toihaus die Kunst des Ikebana mit der Kunst der Tanzchoreo-

grafie. Ikebana (wörtlich: „lebende Blumen“) ist tief mit der Natur

verbunden und kann für innere Ruhe sorgen. Gearbeitet wird

mit Blumen und Zweigen. Das Arrangement soll die Natur in den

Lebensraum des Menschen bringen. Im Spannungsfeld zwischen

Natur und Kunst werden Werke geschaffen, die gleichzeitig natür-

lich und künstlerisch sind. Um sich der Thematik anzunähern,

gibt eine Ikebanameisterin aus Japan in zwei Workshops Einblick

in die Kunst des Ikebana. Weiters arbeitet sie mit vier Künstlerin-

nen des Toihauses. Ikebana wie auch die Choreographie im Tanz

schaffen eine räumliche Dimension. Aus der Zusammenarbeit der

japanischen und österreichischen Künstlerinnen entsteht eine

einzigartige Performance, geheimnisvoll und wild zugleich ...

Idee & Koordination: Yoko Yagihara; **Ikebana-Kunst:** Makiko Yagihara;

Partner: Ikebana-Gesellschaft Tokyo; **Tanzperformance:** Cornelia Böhnisch,

Julia Schwarzbach, Pascale Staudenbauer, Yoko Yagihara

Anmeldung erforderlich: ticket@toihaus.at | +43 662 874439